

Malka ar peesufstichanu par pastu
Nr. Beelkumu: par gadu 2 rbl. 35 sap.
Def. Beelkuma: par gadu 1 " 60 "

Malka def. peesufstichanas Nigä:
Nr. Beelkumu: par gadu 1 rbl. 75 sap.
Def. Beelkuma: par gadu 1 " 60 "

Mahjas Weefis

Mahjas Weefis teef shtots seftdeentahm nu plst. 10 fahlot.

Malka par fludinaschanu:
par weenas slejas smalku rastu (Petit)-
rindu, jeb to weetu, to tahda rindu eenem,
malka 8 sap.

Redaktija un espedijija Nigä,
Ernst Plates blischi- un grammatu-
drusatawa un burcu-lectuwoe pee Petera
basnijas.

30. gada-gahjums. — Mahjas Weefis isnahk weenreis pa nedeku.

Nr. 49.

Seftdeen, 7. dezembri.

1885.

Mahjas Weefis ar Beelkumu war pastellet un fludinaschanus nobot Nigä, pee Petera basnijas. Wes tam „Mahjas Weefis“ war wehl pastellet def. daubj peenemfchanas weetahm Peterburgas un Jelgawas Ahr-Nigä un Sarlanbaugawä, wehl zitiäs pilsehtäs, ki:
Jehsio: Grabowel un Peterfon l. bodis; Walmeera: E. G. Trey l. bodis; Walfä: M. Rudolf un Paulin l. bodis; Kuenen: J. Alfne l. gramh.-bodis; Limbaschod: D. Ulder l. bodis; Jelgawä: S. Allunan un Westhorn l. gramh.-bodis; Wausfä: J. Beckmann l. gramh.-bodis; Kuldiga: Westhorn l. gramh.-bodis; Wentopill: M. Ries l. gramh.-bodis; Keepatä: Ulfstn l. gramh.-bodis; Zauunjelgawä: A. Schwabe l. gramh.-bodis; Lufumä: Baumann l. gramh.-bodis; Talsas: S. Low l. gramh.-bodis un bibliotekä un Wolontschewski l. grammatu.-bodis; Kandawä: Jaegermann lga weefnigä; Sabilä: Ginter lga weefnigä. Lad wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pee saweem zeen. draubfes mahjitateem, flotolajeeem un pagasta sctrihwereem, luras mihi luhofu, tahdas apstelleschanas laipni peenem.

„Mahjas Weefis“ lihdi ar Beelkumu,

janu 31. gada-gahjumu nahlofchä 1886. gada fahdams, isnahk tahpä pascha leelumä, un pafsteegs sawä weegli faprotamä walodä wajaschahs linas un pafpreecuumis, pamahjidadus stahstus un padomus, gudribas graubinus un jautribas seebinus.

„Mahjas Weefis“ malka:

Table with 2 columns: Ar peesufstichanu par pastu and Def. peesufstichanas. Rows include Beelkumu par gadu, Def. Beelkuma, and Pusgabü.

„Mahjas Weefis“ apstelleschanas teef pretim weetas schahdas weetas:

Nigä: manä drusatawa un Latweeschu gramh.-bodis pee Petera basnijas; J. Kasimira l. grammatu.-bodis Kalku- un Smilichu-ecelu stibri Nr. 39 un Irbit lga grammatu.-bodis Danga-womala.
Peterburgas Ahr-Nigä: Puhjischu Gedert lga gramh.-bodis Kalku-ecelä Nr. 14; Klutschinski l. wihnsufi leelajä Nefandra-ecelä pee Weresowa pirtis; Schuly l. bodis pee leelä pumpja.
Pahrdaugawä pee Stabusch lga, pretim Solma fabelai; Busch lga (senal Grundmann l.) wihnsufi Jelg. Ahr-Nigä leelä ecelä Nr. 9 un Altberg lga grammatu.-bodis Jelg. Ahr-Nigä leelä ecelä Nr. 11.
Abgelotainä Herrmann un Straubes lga pafrototawäs.
Zigeemä: Modin un Wafilij Betalow lga pafrototawäs.

Kas 10 exemplarus uf weenu adrefi apstelle, tas dabuhs weenpafsmite exemplaru par wolti peesufsticu. — Pirmam numuram ees lihdi ki dahwana glihts seenas-kalendaris. Ernst Plates, „Mahjas Weefis“ atbildofschas redaktorä un ispaschneels.

Kurfemes generalsuperdenta zirkular-rakfts.

Kurfemes generalsuperdents wisseem luterizigeem mahjitateem laidis fewischku zirkular-rakftu, tas tizibas atjaunoschanas swehtids bij nolafams pee deewfalposchanas un las pehz „Latw. Aw.“ flanejis schitä:

Schehlafstiba lai jums ir un meers no Deewa muhsu Tehwa un no ta Kunga Jesus Kristus. Efeet tä sweizinati, mani mihtee brahti un behrni, lo es turu sawä firdi, juhs wif, lam lihdi ar manim data ir pee tahs schehlafstibas. No pai apustulu laikem kristigi draubfes gani ir islai-duschji grammatas draubfes lozelleem, lai winus stiprinatu ihstena tiziba un winus uftaiftu uf to apustulu un praweeschu pamata, kur patä Jesus Kristus ir tas stibra almins (Ewes. 2, 20). Wini newareja lufu zeest, lad leelas ap-grehzibas zehlahs lahjas, lad netaifniba fahla eet wairumä, mihtestiba pee daubseem isdissa (Mat. 24, 12), lad plehfigi wilki eelaufahs, las to ganamu pulku netaupa (Ap. d. 20, 29), lad fwehshas posta mahzibas paslepen eeweda (2 Pet. 2, 1) un draubfes lozelli palita schaubigi sawä tiziba, nowepfra aufis no tahs pateefshas un greefshas pee pafalahm (2 Timot. 4, 4), un flausija fwefchu bafsi, las Kristus preezas mah-

zibu grib pahrgrofit (Galat. 1, 7). — Behdu laiti ari pahmums nahlfuchi. Grehla drofchums un netaifnibas wara ir tapuschji leeli, besdeewi-bas un apgrehzibas darbi, fahdi tehweem bij nedfirdeti, noteel jo beefchi; naw wairs fwefchi tee breefmigee laiki, no luecem tas apustulis runä, la „zilweki buhs paschu mihtotaji, plehseji, leel-itaji, faimotaji, wezakeem nepalkaufigi, nepateizigi, nefwehti, bes mihtestibas, nesaderigi, nesawaldidamees, nebehndneeki, las wairal miho lahribas ne lä Deewu (2. Tim. 3, 4), kuru Deews ir tas wehders un winu gods stahw winu launä“ (Wihl. 3, 19). Muhsu ewangelistai draubsei ir bijis japeerefs, la tai behrni atfahpajahs no sawas tizibas, pee luras ar altara fwehraftu bij apfolijuschees palikt wifu sawu muhschu; ir gree-fuschees, las tos nu tura sawaldinatus un nelaisch wairs wala. Waj tur man nebuhs sawu bafsi pazelt, un fault, modinat un stiprinat? Stahw rakfts: Es tewi esmu lizis par fargu Israela namam, la tew buhs to no manas pufes pamahjit. Ja las nekaujshs pamahjitees un tas sobins nahl un winu nem nost, ta pascha af-nis lai ir uf wina galwu. Wet las klanjshs pamah-jitees, tas iglahshs sawu dwehfeli (Ez. 33, 7. 4. 5). Ewangeliuma-luteru draubfel! Turi, las tew ir, la neweens tawu kroni ne-atnem. Sar-

gajetees no teem wiltigeeem praweescheem, las awju drehbes pee jums nahl (Mat. 7, 15). Mehs sinam it labi, las ta ir par mantu, lo mums buhs turet un pafargat. Mehs sauzamees par ewangeliuma tizigeem; schis wahrds atgahdina, la muhsu basnijas pamati ir listi uf fwehteem kalneem (Dahw. 87, 1), la mums ir manta wifu dahrgata, tas skaidrais Deewa wahrds, las dwehseles war darit fwehtas. Gaisu fisdami, muhsu pretineeki mums pahmet, la muhsu tiziba ejot jauna, preefch 300 gadeem no Mahrtina Lutera zelta un ne-efot wairs ta, lo Swehts Gara pirmds wafarschwehtids zehlis. Mehs at-bildam: Muhsu tiziba ir ta pati wezu weza, lo tas Kungs Kristus pats eestahdjis; muhsu ewangeliuma-tizigä draubse ir til pat weza, la pats tas ewangelium. Ja lahda basniza wirs semees war teilties, la ir iglabajufe wefelu un nefagahnitu to no apustuleem atfahftu fwehtu mantu, tad ta ir muhsu ewangelistä bas-niza. Mahrtinsch Lutera naw it nekahdu jaunu tizibu zehlis. Ar fwehta Gara paligu winch ir no fw. kristigas tizibas atmetis nost wifas wiltigas zilweku mahzibas un neleceitigs peelikum-us; winch ir Deewa wahrdu atfal sawä pilnä godä zehlis, tä la lats pee ta war peetapt, war atrafts Kristu sawu Kungu un Pestitaju un pa-

nahlt dwehseles muhschigu pestischamu. Kad lihdi ar Martinu Lutera wifä kristigee buhtu wifschu-juschji schirtees no alofchanahm un wiltigahm mahzibahm, tad Kristus draubse ari ahriji fen jaw buhtu palikufe par weenu weenigu, lahdu tas Kungs ir dibinajis, un ewangeliuma basniza sawu 100 miljonu weeta skaititu wifus 400 mil-jonus kristigu la sawus. Mehs tizam weenu fwehtu kristigu draubfi. Draubse ir fwehta lau-fschu fabeedriba, kur Deewa wahrds pareifi mahza un fahmentus pareifi tura. Ka no tahs pir-mäs draubfes Jerusaleme lafam: „tee pafah-weja eefch tahs apustulu mahzibas,“ tä ari mehs darom. Schi apustulu mahziba stahw fwehts rakfts. Tiflab weza, la jaunä testamente ir pascha Deewa wahrds, un fludina Kristu to Kungu. Bibeles ir tas fwehtais awots, no la zef-lahs wifa kristiga dshwofchana. Bibeles Deews ir pilnigi mums sawu pahru darcjis finamu; tur netruhfst it neneela. Bibeles ne-wajaga nekahdu peelikumu, ne fwefchu tufku, jo ta pati fewi tulfo. Tapehz tad ari mehs titai to turam par Deewa pateefshu, las stahw bibeles, jeb las ar bibeles wahrdeem fahkan kopä. Pa-wilks faka: Peeluhfojeet, la juhs neaplaupa lahds zaur to pafanles gudribu un tufschu wiltibu pehz zilweku stahstischanam un ne pehz Kristus (Kol.

Drustas par Tschiganeeem.

(Statet Nr. 48. Weigums.)

Pascha Indija wehl tagad staiga aplahrt lihdi 1 1/2 milj. Tschiganu; leelakä dala Tschiganu mai-fahs ap Ciropu, Mas-Afiju un Egipiti. Zil scho laufchu pawifam ir, winu aplahrt wasafchanahs behl, naw espehjamä noteift. Turzija, Moldawä un Walakija dshwojot 3 lihdi 400 tuhft. Tschig-anu, Ungarijä 100 tuhft. Spanija 50 tuhft., Kreewija 30 tuhft. u. t. j. pr. Loti mas Tschig-anu ir Wahjija un Franzija.

Lai Tschigani dshwotu kur dshwodami, lai Kreewijas sneegs winu lahjas faldä un Spanijas faule winu galwas dedfina, arweenu wini paleel weenabi sawä babä, lahdi bijuschji; pat laita solis pee wineem naw neta eespehjis: winu dshwe un darboschanahs ir tagad wehl ta pati, lahda wina bija gadu fimtenus atpatal.

Apluhlofim Tschiganu dshwi un darboschanas tuwal.

Tschiganu ahrijs isflats lihdsinajahs, lä jaw minets, Indeescheem. Statrs fina, la wini ir luntani un wifabi isfweizigi. Behru gaddis Tschig-anu ir loti nesmuti. Kas ir apluhlojis winu isfalkuschos, fahaluschos, isdehdejuschos behrnis, las toz firnigi noschelo un spreesch wineem ihfu muhschu. Wet neta! Kad tahds Tschigans waj muhschu. Bet neta! Kad tahds Tschigans waj muhschu. Wet neta! Kad tahds Tschigans waj muhschu. Wet neta! Kad tahds Tschigans waj muhschu.

tes, luras pehz winu isflata ar pilnigu teefibu fauzam par „wezahm raganahm“, buhs, ja daubf 25 lihdi 30 gadu wezas.

Tschiganu dshwolti ir tee nabadjakee, lahdu til war eedomatees. Pat Ungarijä un Deen-widus-Kreewija, kur Tschigani zil nezil dshwo-uf weetas, wini fewim fakraufsta buhdinas no mahleem un loku fareem. Aplahrtstajagofchee Tschigani wada lihdsä audellu teltis, las faplihs-fuschas lupatu lupatäs. Wet Tschigani, tahdas zaurumainäs telpäs ufsturedamees, it ne buht nefafalbejahs. Tschigani wispahrigi no flimibahm daubf neta nefina; daubfi wifu sawu muhschu naw flimi bijuschji, un leelakä dala peefschwo prahwu wezumu.

Ar uf apgehru wini leel masu wehrtibu. Pirmajds gaddis tiflab puifcheti, lä meitenes staiga pliki (pee mums gan ne, bet deenwidus semes). Titai lad behrni, leelaki pa-aug, wini dabon lahds lupatas, lo tehws waj mahte nowalkaju-fchi, un las jaw lupatas bija, lad fchee tahs „fawangoja“ waj nosaga. Jaunekli un jaunel-les jaw wairal ufposchahs; schad un tad war dabut redst flaitas meitas samta jakäs un smu-käs kleitäs, un jaunus wihrichschus treselids swahr-lds un biffäs ar fubrada knopehm. Wet lihdi ar Tschiganu jaunibu fuhd ari apgehra gres-nums, un wezee gehrbjahs atfal kantards. Wet lad jaw Tschigans reis egahdajees zil nezil labu apgehru, tad winch to ari taupa.

Wairal neta uf paschu apgehru, Tschigani leel wehrtibu uf rotas leetahm. Til pat lä krauk-teem un schagatahm wineem ir leels preeks par spihboschahm leetahm, felta tresehm, gredfeneem ar mirboscheem almeneem u. t. j. pr.; bet tä-

pat lä kraukli un schagatas wini schahdas leetas labprahft fog.

Sagachana arweenu bijufi gandrihs weenigais Tschiganu pahrtilas awots; tani darba wini loti isfweizigi. Lai gan Tschiganeeem no gubhteem un lahrtigeeem darbeem ir leelas bailes, tad wineem tahds appabalds, kur fagachana un uba-gofchana mas pelnas atmet, tatfchu jalofsch ruh-tajä tschaumalä un ja-usnem lahds pafahwigs darbs; tä it ihpafchi Ungarijä, Sibenbirge, Wa-lakija, Bulgarijä, Deenwidus-Kreewija un zitur. Tur wini ir fulaini un kalpi, bendes un prak-wahti, flotu sehjeji, feetu taiftaji, wara latlu lahpitaji, kurwu pineji un wiswairal kaleji. Scho darbu wini labprahft fahda. Tschigana fwehdei ir ehromots isflats: masa buhdina ar masu uguns weetu; leels almenis ir wina lafta, fahschubta lasas ahda wina plehshas, kur fahfä lopu mehfi wina uguns kurinamee; blakam laftai ir semä dshfch zaurums eeraltis, kur Tschiganu tehws fakot eefahpj eefschä; seewa, ar weenu waj di-weem behrneem uf muguras un pihpiti sobds, min fah-ahdas plehshas, un leelakee behrni pa-fneeds tehwan amata leetas; — winu darbs tatfchu daubreis flawejams. Uf kaleja amatu Tschiganeeem rahdshs buht peefsimufi isfweiziba; jauns Tschigans, las fewim eegahdajees lahds wezas stangas, lahds faruhfejuschu wihli un ahmuru, un ismeklejees berigu atmeni preefch laftas, war familiju ufuret un prezetees. To wini tad ari dara, zil drihs ween eespehjamä, un 17 gadu prezejusches wihri ar 14 waj 15 gadu wezahm seewahm naw nefas rets. Gaulti-bas un familijas dshwe Tschigani war dascheem buht par preefchshimi; wini fateel pa leelaki

dakai labi, familijas lozelli turahs zeeti kopä, un wezaku mihtestiba uf behrneem ir leela.

Danzofchana un musikä Tschigani ir isfweizigi. Deenwidus-Ciropas semes, kur laudis wismihtaki flatahs uf dantscheem, neta paschi danzo, ir Tschig-anu danzotaji un danzotajas mihi weesi. Wini dantschi ir dshwi un ahtri; flaitshs meitas, danzofchana wifu sawu staltumu isfahdidamas, ir jaw daubreis dascha flaititaja firdi eedehfina-juschas, un ne reti jaw gabijees, la aught un bagatigi kungi, schahdu flaitu Tschiganeeti ap-brishnojot, ir apwehmuschees, tahdai meitai sawu roku sneegt uf muhschigu saweenofchanos. Daschas Deenwidus-Kreewijas muifchneezes, par peemehru, senal bijuschas Tschiganu danzotajas; bet ari gresnajäs pilis wina prot smalki un pehz sawas tagadejahs lahrtas ufweetes. — Daschas Tschig-aneees atfal jauki dseeb. — Tschigani spehle labprahft un smuki; bet par musikanteem pehz muhsu wifshs winus newar ismahjit, jo notes wini newifcho mahjitees. No mahahm deenahm puifchelis greefch uf tehwa fijoehm, mahzshs loti ahtri spehlet palat, lo tehws winam ufpehle, un drihs war pafstahwigi spehlet. Kad Tschigans titai weenu reifi dabon lahdu melbinu dshdet, tad winch to war ufpehlet, — un ne ween melbinu pa weenam, bet ari wefelus musikas gabalus. Tä par peem. lahds Tschigans teateri bija pirmo reifi dshrejeis leelu uwertiri, un pehz pabeigtas isfahdes winch wareja scho leelo mu-fikas gabalu no galwas un bes notehm spehlet palat! Tschiganu tautas musika ir loti jaula, un wirur wini labprahft laufahs. Wehdigas melbinas, lehni un fwehti iswiltas, mainahs ar wisdshwalajeem dantschu gabaleem; fijoie Tschig-



2, 8.). Lai buhtu eeraschās senu senejāhs, lai buhtu mahzibas, pee kuraam turahs tuhlfiofchi, lai buhtu padomi, ko slawē wifu deewibhige, mehš darām, tā Derejeefchi darija (Ap. d. 17, 11.), tas mellejis ideenas rakstās, waj schahs leetas tā esot, un kad atrodām, ka zilweli mahza pret Deewa wahrdu, tad to nepeņemam un fakam: Juhš alojatees, neprasdami nedš tos rakstus, nedš Deewa spēhku (Mat. 22, 29.). Mehš sinam, ka zilweli fawas wiltigas mahzibas nesdami, daudskahrt atfaukufchees un atfauzahs uf pascheem Deewa wahrdeem. Weenu waj otu wahrduu is pulka ispluhdami un ne-eewehrodami zitus, kas istahsta, tā tas tumschahs, dšikais wahrds saprotams, tee fawu puspateefibu un fagrostitu mahzibu grib eeteikt par pilnu Deewa pateefibu. Tā darija pats welns; bet Jēsus mahza, ka weenu Deewa wahrdu buhš zaur otu isflaidrot (Mat. 4, 6, 7). Kad gribi Deewa pateefibu, tad nesmalsti pa attafahm, bet smel is paschās Deewa wahrdu juhras. Kad tā wifur daritu, tad sen buhtu gals tahm daudsejahm jautafchanahm, tā: waj buhš waj nebuhs mafus behrnims kristit, — waj mums ir brihw waj naw it ne par matu nelahda sinā atlafptees no wezahs testamentes haufliabam un apustulu laiku buhshchanahm, — lahds swars ir pee ewangeliuma gaimas, laulibu leegshchanahm u. z. — Ewangeliflas draudses nopelns tas ir, ka Deewa wahrdu un apustulu mahzibas, kas bij apsehptas apafsch zilweli gudribas un negudribas pubra, ir zelti atkal uf kulturi, lai tee spihd wifseem, kas namā. Wina ir tas pihlars un pateefibas pamats (1. Tim. 3, 15).

Tapat ewangeliuma draudse ari darija, ischekir-dama swebtus sakramentus. Sakramenti ir tahdi swebti darbi, ko Kristus pats eestahdjis, un kur apafsch redsamās leetas top dota ihpafcha Deewa schelastibas dahwana. Tapehž mehš sakramenta wahrdu un godu dodam til teem dimeem: swebtai kristibai un sw. wakar'ehbeenam. Zitas darifchanas, lai taptu sauktas labas un swebtigas, ne-eadroschinajamees fahkt par sakramenteem, jo tur waj nu truhft Kristus eestahdjichanas, waj redsamās leetas, waj ihpafschās Deewa dahwanas. Kā wezā testamentē atrodām pahri par ziteem tos diwi eestahdjimus: to apgraisfchanu, zaur kuru palika par losjelli Deewa laufchu draudse, un to leelbeenas jehru, kas tapa nolants par upuri un no Deewa saimehm haudits par swebtu baribu, tā ari jaunā deribā ir 2 tee swebtee sakramenti: zaur swebtu kristibu topam usnemti jaunās deribas draudse. „Ja las nepeefem zaur uhdēni un Garu, tad tas newar ee-eet Deewa walstibā“ (Jahn. ew. 3, 5). Swebtā wakar'ehdeenā ta jauna, deewifchka dšihwiba smelāhs ufuru. Gelfch Kristus meefahm un afinim fanemam wina upuri, to winch nesis pee krusa fiaba par muhfu grehkeem, un libš ar to — dšihwibu un muhshchigu swebtibu. „Kas manu meefu ehd un manās afinis dšer, tas paleel eelfch manim un es eelfch tā“ (Jahn. 6, 56). Mehš pee swebta meelasta nemam neraudfetas maifes un isdalām maifi un wihnu, tā tas kungs pats pee eestahdjichanas darijs. Deewa wahrds pawehl deewgalbneekem pascheem fewi ismekletees, pawehl paslubinat ta kunga nahwi (1. Kor. 11, 26—28). Tapehž ne-eadroschinajamees peelaift pee swebta galda tahdus, kas wehl neprot paslubinat, kas wehl nespehž fewi ismekletees.

gana rolās drihs rahdahs pahregalwigi gawilejot, drihs dšiki waimanajot, it tā par lahdu faudetū laimi.

Wehl japeemin weens pelnas awots, kas it ihpafchi wezahm „Ishigianu mahstehm“ arweenu wehl pluhst, — tas ir „rolā flatischanas“, proti mahfla, is plauktās grumbu strihpahm zilwela nahfiofcho listeni ufminēt. Protams, ka wifa schi mahfla ir tihri neeki un meli; tahdi pat neeki un meli ir ari no fewifchkeem zeenitā „lahrfchu listchana.“ Zilweli mulkiba un mahntiziba ir wainigas, ka Ishigianeetehm no „rolā flatischanahs“ un „lahrfchu listchanas“ muhfu laidās wehl atleg pelna. Kaut jele laudis reif nahktu pee prabta un nekautos no tahdahm krahpneezehm fewim galwu fagrostitees, un gefigi negetu uf paslubinato nahfiofcho laimi, jeh nenomozitos ar weltigahm baitehm pahri Ishigianeetes ispektoto draudsofcho postu un nelaimi! Waj naw deefgan, ka „deewa-dehls-Ishigianahs“ aifjahj behro waj bruhno, un nu wehl iufcham jafauzahs uf smalku wihfi apfagtees no firgu saglu wezenehm? — Ishigiani pahsi ari tij fawu wego fewu praweetofchanahm, jo wini ir toti mahntizigi; mahntiziba wineem rahdahs buht ishtahs tijibas weeneze, jo no schihs pee wineem neuseefi ne tildāhs, tā melns aif naga. No Deewa, no muhshchigas dšihwofchanas u. t. j. pr. wini nefina it nefa, un kad kristigas tijibas semēs wini tāpat tā kristige kristiti, tad tas wifš ir ahrija buhshchana ween; pee tam wini ir par dauf weegprahptigi un nebehdigi, ka nodarbotoš gar deewifchigahm un tijibas leetahm.

Kad tautas, pee kuraam Ishigiani bija aifstajgajufchi, sahka nomanit wini weenaldfibu pret

Ewangeliuma draudse, tā pat tā apustulu draudse, ir eelfch tahm deewaluhgshchanahm (Ap. d. 2, 42.). Deews ir gars, un las to peelhufi, tam buhš to peelhugt garā un pateefibā (Jahn. 4, 24.). Tew buhš peelhugt Deewu fawu kungu un tam weenam kalpot (Mat. 4, 10.). Tai luhgshchanai Jēsus wahrda ir pilniga pallauhfchana apiolita. „Ko ween juhs tam Tehwam luhgseet manā wahrda, to Wifsch jums dos“ (Jahn. 16, 23.). Weens Deews ir un weens widutajš starp Deewu un zilwekem, Jēsus Kristus (1. Tim. 2, 5.). Kristus ir pee Deewa labahs rofas; tas muhš aifstahw (Rom. 8, 34.). Tapehž mehš nei eadroschinajamees, nei turam par wajadfigu, peelhugt waj peefauti zitus Deewa rajijumus, waj engelus. Uf to mums ir skaidri Deewa wahrdi. (Jahn. par 19, 10. — Jahn. 2, 4. — Ap. d. 10, 25. — 26. — 1. Kor. 15, 42.).

Jēsus Kristus ir muhfu weeenigs Beftitajš. Ta pestifchana naw zaur zitu neweenu, jo arifan zits wahrds apafsch debefs zilwekem naw dots, zaur to mums buhš muhshchigi dšihwot. (Ap. d. 4, 12). Kristus muhš ir atpehtijš no grehkeem, nahwes un welna waras. Kas wina pestifchano grib eemantot, tam buhš atgreestees no grehkeem un tizet eelfch to ewangeliumu (Mat. 1, 15). Kas fawus grehklus pareift atfihst, noschelo un peedofchanu mekle, tam peeder Jēsus wahrds; Nahzet schurp pee manis wifš, kas esat behdigi un grehstidigi, es juhs gribu atweeglinat (Mat. 11, 28). Kas eelfch wina tij, nepafuhd, bet dabon muhshchigu dšihwofchanu (Jahn. 3, 15). Atgreedamees no grehkeem un tijibā twerdamees pee Jēsus, mehš topam no Deewa tairnoti zaur to tijibu, bef haufliab darbeem (Rom. 3, 24).

(Europal beigumš.)

### Politikas pahrfkats.

Balkanu pušalā tagad esot stipri sneega puteni, tā pa telegrafu teel finots. Schi ihšā sinā rahda, ka schim brihsham pa seemas laiku kara darbi greufti ufshahmi un tā tad wairaf zeribas, ka bef tahlakas afinu isleefchanas meers tiks nolihgts. Weena sinā peenahktuse, kas leelāhs meera zeribu trauzejot, tā lahda ahrefemes awife fino. Sina ir tahda: No leelwalstim ir eezelta komiſija, kurai janofaka robeschu lihniju starp Bulgariju un Serbiju. Schi lihnijs tilfchot tā wilkta, ka Widinas apgabals palifschot pee Serbijas. Tahdat lihnijs wilfchana Bulgarijas politikas wihri (politiki) pretojotees, ar to meerā nebudami. Waj no tahdas pretofchanahs turpmal iszefees lahda leelata meera trauzefchana, to sinams schim brihsham wehl newar ihfi nofazit.

No Turku-Rumeleefchu robeschahm lahda ahrefemes awife dabujufe fchahdu sinu: No tā laika, kad sinas par Bulgaru ufwarehm nonahja uf Konstantinopoli, Turzija fahktuse fawus lara-pulkus pawairot (lihds lahdeem 45,000), kas atrodahs pee Mustafa pašcha lihnijs uf Adriano-poli ejot. Weidjamās deenas esot uf Adriano-poli pa dšelfszetu atbrantufchi 15,000 lahneeku, 13 rati ar leelgabaleem un daufš firgu, kas wifš nahktufchi no Dedeagafchās. Bef tam esot peeteikti 25,000 fareiwju, kas gaidami. Leeli krahjumi fchaujamas mantas un prowianta teel latru deenu fuhtiti no Konstantinopoles uf Adriano-poli un tur magafinās turetās gatawas. Mustafa pašcha zefch ir wifā Turzija tagad tas, kur wis-

tijibas leetahm un paganu buhshchanas dšikahs fahnes eelfch wineem, tad tahs Ishigianus sahla wajat; ari fagshana, krahpshana, ubagofchana un melofchana laudis fapiftoja pret wineem. Ar laufschufu un zeetumu, karatawahm un hendes zirwi pret wineem lawoja; bet pilnigi wini nebija isdšeni un isbeldejami, jo arweenu wini nahja atkal atpafak.

Behrnajā gadu fimteni mehginaja ar wineem zitadi: winus gribeja isglitot un pahrwehft par lahrtigeem zilwekem. Behnigā keifareene Mar-tija Teresija, wina dehs Zahfeps II., warenā Keifareene Katrīna II., Spanijas kehnifsch Rahelis III., Pruhfchu kehnifsch Fridriks II. un ziti walbineeki ilaida pawehles pahri Ishigianu isglitofchanu un aplaimofchanu. Wineem tika se-mees eerahditas, nami un fahdshas ufshuweti un ffolas eerihfotas. Tas wifš nu bija it brangi eegrostis, — bet bef Ishigianu lihdsfinafchanas un, tā falot, bef wini atwehles. Mehginafchana, winus isglitot, Ishigianeem israhbijahs wehl breefmigalās, nefa fenalās strahpes un noteesofchanas. Dšihribā eeradinates, lahrtigi strah-dat, ffolās kaut ko mahzitees, tad wineem lihahs ta grehtalā un breefmigalā strahpe, lahdu ween wineem wareja nofpreest. Wifas labdarifchanas, kuras teem no waldbas pušes gribeja parahdit, wini ne-eewehroja. Kreewijas Keifareene Katrīna II. wineem dahwaja omuligi eerihfotus namus; bef Ishigiani ufzebla fawas lupatu teltis scheem nameem blakam un dšihwoja tanis. Zahfeps II. gribeja Ishigianu behrnus par weli list flotot; bef schoš wajadseja pirms fakert, ar strikem fa-seet un tā lauzofchus un leparajofchus wilkt uf flolu. Ishigianeetes waimanadamas un blauda-

wairaf brauz un eet. Batafoni eet pehž bataf-loneem, garas rindas ratu wed leelgabaluš un zitus lara eerofchus un wifš dodahs uf robeschu puš. Tagad jaw robeschu tumumā stahwot lahdi 30,000 wihru un ihšā laika warot wehl 30,000 peenahkt flahst.

Ari Bulgari no fawas pušes nestahwot dihla. Schi sinā nu rahda, ka stipri ween fagatamo-jahs uf laru, bet waj teefcham isnahks leelata afinu isleefchana, tas wehl naw ihfi finams, tapehž la atkarahs no tam, waj leelwalstis to atkas, jo wini politika tufschu uf tam isheet, lai meers tiftu Balkanu pušalā ufsturetš.

Par zitahm walstium runajot, warām peefprauft wehl tahdas sinas.

Frangijas republikai peenahjis laiks, kur tai zelams jauns presidentis, jo lihds schim bijufchā presidentia amata gabi eet uf beigahm. Kā lahda Parifēs awife fino, tad zehleju fapulze jaw til-fchot eefautka schi mehnefcha wida.

Sihmejotees uf Spanijas eelfchigo polititu, tureenās bijufchais ministru preefchneeks Row-was esot teizis, ka winch katrā sinā tagadeju waldbu pabalstifchot, lai wispahrigo semēs meeru un labribu waretu ufsturet. Pehž wina domahm Sagafkam wajadsetu walstij par labu trihs gadus palift amata, un tapehž winch gribot ar faweem peekritejeem Sagafku parlamentā pabalstif.

No Sudanes teel finots, ka tur atkal fagelo-tees nemeeri, kas preefch Anglu lara-pulkeem warot atnest breefmas. Nemeerneeki stahwot pee Egiptes deenwidus robeschahm un jaw tahdas reifas ar Anglu lara-pulkeem lahufsches un teem (proti Angleem) deefgan fahdēs nodarijufchi. Jgahjuscho festdeenu, tā rahdahs, Angleem ir laimigaki gahjis. Winetā deenā nemeerneeki, kureem bija lahdi 3000 fareiwju, ufbruka Egiptes lara-pulkam, kam bija 200 fareiwju un las tika waditu no Anglu wiršneekem. Schim ma-lajam pulzinam isdewahs, stiprako eenaidneeku atfift atpafak. Nemeerneekem bijufchi stipri pa-faudejumi, kamehr Egipteecheem tilai bijufchi pawifam 4 fareiwji japafaude.

Veigas wehl jafata, ka no Konstantinopoles atnahktuse sinā, ka starp Turzijas un Greekijas lara fagatawofchanas, daschās awifes isfata do-mas, ka Greekija fagatawojotees uf laru mafal tamdehft, lai waretu eemafitees Bulgaru-Rume-leefchu leeta, bet wairaf tamdehft lai wajadfigā brihdi waretu palihdset Kreteefcheem, kas no Tur-zijas grib atfwabinatees un tad ar Greekiju fa-weenotees.

### Gelfshemes sinas.

III. Nigās draudsesteefa, kas lihds schim ar pagafka eestahdehm faraktijahs Wahju walodā, tagad, kad tahda faraktifchanaš zaur guberna-tora zirularu tikufe aifleepta, pafinojufe Sah-djenes pagafka waldbai un pagafka teefai, ka wina, draudses teefa, laidifchot pagafka eestahdehm turpmal tilai kree-wifkus rakstus. Ari schis pafinojums laists kreewu walodā.

Jaunā selta un fudraba nauda, kuras fahschana, tā sinams, fahftees no 1. janwara nahfiofchā gadā, fawā wirsejā pušē nefišs Keifara nogibmi, uf labo pxfi fahnis luhfojotees, un apafschējā pušē, wirš naudas wehrtibas un gada skaitteem, atradifees walstis ehrglis. Walstis ehrgli stahwehs eegraweta naudas prowes apfihme. Naudas zaurmehs buhshot paliftees pa wezam, turpretim beefums tilfchot paleelinats. Bef tam wehl kal-

fchot naudu (imperialis) desmit rubfu wehrtibā, lwei no 1805. gada wairš ne-ifnahft. Jaunās naudas prowē (zēna) tiks pahrgrostita tahdā sinā, lai taptu lihdsiga naudas wehrtibā, lahda tā ir latinu metala nauda. Selta nauda, 5 rubtu wehrtibas, stahwehs 20 franku naudas gabalam lihdsigā zēnā, zaur ko tad ari warehš ahrefemš tā telofcha nauda tift isleetota, un newis tā tagad, kur tift weenigi kalpo ismainahm.

No Majorceem. Naw brihnumš, ka ari juhr-malā, Majordeš, tapat tā zitur Baltija, grehtais gads ir kreetni fajuhtams. Darba deweju truhft, un tadehft fchejeenas laudim, kas pa leelakai dakai amatneeki un rolpefni, rafschu deefgan, tā zauri tift. Neflatotees uf to, ka par puhrweetu tihras smiltis jamafša 12 rbl. grantsnaudas, mums draud wehl ehku nodokli (Immobilien-Steuer), jo schini rudeni preefch tam ehku wehrtefchana tika idarita, — kas fchejeenes eedfchwotajus ne wifai patihkami pahreifeifa. Gan juhrmalneeki par to ir fchehlojufchees peenahzigā weetā, bet deefin, waj ko panahftim. No tam redsamš, ka Majorneekem materialifkā (pahrtikas) sinā behdu deefgan. Bef ari zita sinā wineem ne-eet labafi. Preefch trim gadeem juhrmalneeki dibinaja „Ma-joru-Dubultu labdaribas beedribu“, kura triju gadu laika, sem preefchneeka J. Sommer lga wadibas, strahdaja ar felmi preefch fcha apga-bala swebtibas. Gedfchwotaji lepni war nolfa-titees uf skaitfo ffolas mahju, beedribas pirmajo un preefch apgabala isglitibas nepeezefchamafoli. Zaur pirmā gadā ffolotajam J. Bulder l. bij tas preeks, redset ap fewi fapulzetus 91 behrm. No fcha brihsha, kur ffolā bij ufshuweta un ffolotajš peenemts, beidshšs lihdsfchigahs lee-lahs ffolas naudas. Beedru behrni mafja 80 lap., nebeedru — 1 rbl. Zēn Majoru dšimtskungs v. Zirks dod par katru ffolenu, kas ffolu ap-melle, 1 rubli par gadu. Ar fcho naudu ja-malfaja ffolotajam algu un ufstureja mahju. Jū beedribas eenehmumi palihdseja isdelbet zaur ffo-las buhwi etairitos paradus, un tā bija zeriba uf wislabato nahfamibu. Bef deemschehl agrakā weenprahftiba un preeziba pee beedribas darbeem pehdeja laika ir stipri fudufe un ari jaw nelabee augli fahf rahditees. Ffolotajš bij peefpeests, ffolu atfahft. Wifsch atwehra nu pats fawu ffolu, zaur to beedribas ffolai pabarija fajuhtamu fahdi, rifpat pee ffolas naudas eenehmumeem tā ari pee v. Zirks lga dahwinajuma, jo beedri-bas ffolā schim brihsham esot puštufchka. Tapat beedribas ziti rihfojumi, ka jautajeem wafari, weefigees wafari, teatri u. z. nepawifam negrib weitees. Tā tad ar fsumjahm janofahs, tā teizamais, ar jantru zeribu fahftais darbs tā panihjis, un jawehlahs, ka greestis jo drihfi atkal uf labu.

No Behhim fino „Ztgai f. St. u. L.“ lahdu fteptawibu, kas isgahjuscho nedetu meerigos pil-sehtneekus fatrauzefufe. Trefchdeenas rihdā uf lauta, pa kreifai rotai no pareifitizibas hafnijas, atrafis flunftharfeeka Grofstopfa kalps ar fa-daufitu galwš laufu, tik lo wehl dšihws. Wifsch deenu preefch tam bija ar fawu fewu gahjis uf mefchu, fchagarus mellet, — bet nebij wairš pahnahjis mahja. Seewa, waizata, kur wihš palizis, aifbidinajahs ar nefinafchamu. No mefcha ar fchagareem pahrnahftot, fcheem tuwojees lahds wihreetis; schi domajufe, la tas mefshargš un gribot fchos faulti pee atbildibas par ne-atfautu fchagaru mellefchamu; tadehft atfahjtuse winus

### Prabhiggs gefis.

Diwi semneeki fahftahs uf lahdu fchauru laiju, kura bij par mafu upiti pahrlifka. Te weens no fcheem pikti eefauzahs: „Gefim gan zetu negree-fifchu!“ — „Bet es lahpraht,“ otris atbildeja un greefa pirmajam zetu.

### Sawads isftaidrojums.

Kahdās weefibās lahds kungs waizaja otu: „Bet es nemas newaru fapraft, kamdehft gan feweetehm bahrība ne-aug!“ — „Tas weegli fatams,“ lahds fohgalis atbildeja, „jo, ja tahm buhtu bahrība, kas tad gan tahm waretu bahrību dših, jo tahs newar muti neweenu azumirfli waldit.“

### Uf eelas.

Kungs (uf eefprefi): „Zit prafeet par schi tshumedana aifnefchamu uf Kalku eelu?“

Eefprefi: „20 lapeifas.“

Kungs: „No neelus; wairaf nedofchu ka 10 lapeifas.“

Eefprefi: „To jums ari newajaga; atfah-jeet tshumedanu uf eelas un nogaideet kamehr paleel tumschahs, tad tas jums tiks par weli aifneft!“

### Kreewu parnos.

Wifas fahfots, bet zilwela firba. Sums rej, lahftigala lufi. Zairniba dahrgota par feltu. Wifas fpehā Deems, bet tairniba. Lahjis mefcha, bet abda jaw pahrdota. Wihligs wahrds tā pawafaras deena. Ne preefch zepures, tifat galwa uf plezeem. Kruhminu Leoders.

### Nigās pilfchta 1884. gada

	peedfima:			laulaja:			aprafā:		
	milr.	ferm.	topā:	milr.	ferm.	topā:	milr.	ferm.	topā:
proteftantū	2024	1953	2977	958	1712	1536	3248		
pareifitizigu	298	234	532	194	290	231	521		
wentizigu	2	3	5	1	5	4	9		
rafkofniku	182	177	359	—	142	163	305		
latolu	190	166	356	92	143	104	247		
baptifhu	26	21	47	17	10	7	17		
schihdu	489	379	868	130	218	230	448		
topā	3211	2933	6144	1392	2520	2275	4795		
patrimonial- apgabala:									
luteranu	205	163	368	75	144	107	251		
pareifitizigu	53	43	96	—	68	46	114		
schihdu	16	8	24	1	5	3	8		
topā	274	214	488	77	217	156	373		
pawif. topā	3485	3147	6632	1469	2737	2431	5168		







**Aluša, fiefnigū laimi**  
**Čerālu Annas īstēi un**  
**Čerālu Zahna īgam,**  
 tā faterinatē, **R. Z.**  
 wehlē **Saulā, 3. dež.** **Scheršlinsch.**

**Sirsnigas ardeewas**  
 īfala wiferu radeem, draugem un pašāstā-  
 meem, lara-drenāstā eļšādamees un uš kre-  
 wiju aīstējot  
**Zahņ Peterjohn. Peter Simul.**  
**Zahņ Breedis. Zahņ Blau.**

**Wihleles muišā,**  
 14 wēstu tabulmā no Lufumā pīfēbtas,  
 deputa un femes tālpi pa nāfāmā gaba  
 Jūrgem war dabūt labas wētas; bet  
 lībš ar to turems muišas wāde wōt sinat,  
 tā no meelas melletājem wina tālā eme-  
 ros tāhūs silwēlūs, las pēnēstis no pagafā  
 maldēs apstiprinātas leģibās sīmes par fawu  
 lībšfāimigo uīwēfānos. 1

**Pawafaras beedriba.**  
 Swehtēem, 15. dež. 1885, pulstā. 12 pūd.:  
**Deenas fabrika:**  
 a) Revidentu zefānā.  
 b) Dāfāhāi pēfēfāfīlūmī.  
 Čerējot fawo-grahmatīnās ja-ufāhā.  
**Pēfēfānēzija.**  
 Rūpat tā no drufās īfahāzā:  
**Laimēs wehlejumi**  
 wifabās dīhwēs atgādijumās un wājādībās,  
 it īhpāfāhī arī uš jaunū gabu, dīmīfānās-  
 un wāhērbā-beenādm, uš drubētē pāra fab-  
 rīnāfānās, lahāfām, frīfībāhām, behrēm,  
 panti pēfēfāhī lāpu ufāfēfēm un t. t.  
 Čerējās Lappās Wāhtīnīfch. Wāfā 20 t.  
 Rīgā, Puhzīfchū Čedertā un beedra  
 apgādībā.

**Māfāwās miltus**  
 māfās māfās, tā arī Arīmas wihnūs  
 pāhrdod par lehtāhām jenāhām  
**John Neumann**  
 pal-lambāris, Čelšch-Rīgā, Čehāfchū eelā.

**Karl Georg Hartmann,**  
 fenat D. Paffrodt,  
**lampu = magafīne,**  
 pretīm Wāhju teatrim un weefnīzai  
 „Hotel de Rome“  
 pēdāhāwā  
**leelā īfwehlē**  
 falona, pafaramas, un wefēlībās nor-  
 mal-patent-lampas, tāhāf īhīfī apfēlītās  
 leetas, tā: trona, fecuus, rofas, un  
 galda-lufurūs u. t. pr., u. t. pr. 3

**Labaķee Ward'a ehweles-dfēlfchī**  
 un amatneeku-rihki, labāķee Renion'a  
 deblu-uu rīnka-fahgi, abī augšējeje fa-  
 brīfī ir wīfā pafaulē pāfšfāmī, dabujāmī  
 pa lehtāhām jenāhām pēe  
**Julius Linde,**  
 15, Čelšchīgās Kalkū eelā Nr. 15.

**E. Hansen Rīgā,**  
 eelšchpīf. leelā Joun-eelā Nr. 9.  
**Krahjums wīfādu kāfchoku-pēfēfchū,**  
 tā:  
**Dahnu- un kungu-kāfchoki,**  
 gatawī, tā arī pēhī mehra wīfānāfās fāfōnās.  
 Kāfchoku-oderēs no Sibīrijās, Sweedru, Amerīfās un  
 Kurfemes lapu-ahdām, neza, fēfchū, wāhweru-ahdu, tā  
 arī wīfās modē efofchās kāfchoku-oderēs, mīfchī, krahgi,  
 boas un baret-kāfchoku-gepures wīfās efofchās ahdu  
 fōrtēs.  
 Bezfāzēs uš dahnu-mehletem:  
 Melni pēhrwetas fāfch-ahdu bezfāzēs: 10 zent. plat.,  
 1 rbl. pa oļēfī un 8 zent. plat., 90 fap. pa oļēfī.  
 Bezfāzēs ir fīpūmā beht ar fāufchul-awēfēfī fāfchmetās.  
 Stongs, fengura- un trufchū-ahdās-bezfāzēs pa loti  
 lehtāhām jenāhām. 9  
**Reparaturās**  
 un kāfchoku pāhrfāfīfāmī teel ahtēi un lehtēi īdarītī.

**Alexander von Mende**  
**bankas-kantoris**  
 Rīgā, eelšchpīfēhtās Kalkū eelā Nr. 8,  
 pāhrdod I. un II. emīfījās 5-proz.  
**Kreewu premiju aīfnehmumūs**  
 pa deenas fufchū uš nomāfchū,  
 pēe lam jā-ēemāfā rofas-nauda 15 rbl. un lātru mehnefē 5 rbl. No ēemāfā-  
 fānās beenas fāfot, uš pīrtās premiju-bīletēs frīfchōfchās wīnnefēs pēeder weenīgī  
 tīfāt pīrzejām. 5

**Kurpneekem un atkalpāhrdewejeem**  
 pēdāhāwā pa lehtāhām jenāhām wīfās fōrtēs  
**eelšch- un ahrfemes ahdu-prezēs,**  
 tā arī wīfādas  
**kamafchū wīrśdāfās**  
 un wīfās wājādīgās  
**kurpneeku-rihkus**  
 un pēe tam apfōla kreewu apdeēfchānu  
**B. Elkan, Rīgā,**  
 ahdu = pāhrdotawā, 2  
 pēe krewjumā- jeb Daugawot-īrgūš, fem fōlonādehū Nr. 147/148.

**W. Nogalera**  
 krahgu, māfchetu, fēfchū un krawātu fabrika,  
 No 12, leelā Wīn-ēelā No 12,  
 pēdāhāwā  
 kungu fāhūwū un gulu krahgās, 4 krahfchū audekū,  
 wīfās fāfōnās, 1/2 dūzī par 2 rbl.,  
 leelū krawātu, korfēfū, kungu un dahnu wēfchū krahjums.  
 Pāfēfēfchānās top lābī un lehtēi īdarītās.  
 Pāhrdōfchānā pa fabrikās jenāhām.  
 Дозволено цокуров, г. Рига, 6. декабря 1885. г.

**Schaar un Kawiezel,**  
**Rīgā,**  
 Sinder-eelā Nr. 22, pāfchū namā.  
 Krahjumūs no ahrfemes wihneem,  
 ruma, fonāfā, arāfā un  
**Kreewījās wihneem.**  
**Noguldītawās:**  
 1) Schaar un Kawiezel, filiāfā Peterb.  
 Abriģā Kalkū-eelā Nr. 14.  
 2) Kōfēf-pāgrābā, leelās Gīlētē namā.  
 3) Bart-pāgrābā, S. Hermann, leelā Wēf-  
 fānder-eelā, pretīm jūfās namām.  
 4) Čd. Wob. Dreyer, leelā Wēf-fānder- un  
 Wēera-eelū fūbrī, Čchmīd'a namā.  
 5) Julius Hübner, fenat J. W. Stieg-  
 mann, Čelšchīgās Daun-eelā, Rerfowīnūs  
 namā.  
 6) Kari Ball, pēe Sinder-wāhrteem, Ru-  
 rāfchew namā un leelā Māfāwās eelā  
 Nr. 84.

**Karl Georg Hartmann,**  
 fenat D. Paffrodt,  
**lampu = magafīne,**  
 pretīm Wāhju teatrim un weefnīzai  
 „Hotel de Rome“  
 pēdāhāwā  
**leelā īfwehlē**  
 falona, pafaramas, un wefēlībās nor-  
 mal-patent-lampas, tāhāf īhīfī apfēlītās  
 leetas, tā: trona, fecuus, rofas, un  
 galda-lufurūs u. t. pr., u. t. pr. 3

**Labaķee Ward'a ehweles-dfēlfchī**  
 un amatneeku-rihki, labāķee Renion'a  
 deblu-uu rīnka-fahgi, abī augšējeje fa-  
 brīfī ir wīfā pafaulē pāfšfāmī, dabujāmī  
 pa lehtāhām jenāhām pēe  
**Julius Linde,**  
 15, Čelšchīgās Kalkū eelā Nr. 15.

**E. Hansen Rīgā,**  
 eelšchpīf. leelā Joun-eelā Nr. 9.  
**Krahjums wīfādu kāfchoku-pēfēfchū,**  
 tā:  
**Dahnu- un kungu-kāfchoki,**  
 gatawī, tā arī pēhī mehra wīfānāfās fāfōnās.  
 Kāfchoku-oderēs no Sibīrijās, Sweedru, Amerīfās un  
 Kurfemes lapu-ahdām, neza, fēfchū, wāhweru-ahdu, tā  
 arī wīfās modē efofchās kāfchoku-oderēs, mīfchī, krahgi,  
 boas un baret-kāfchoku-gepures wīfās efofchās ahdu  
 fōrtēs.  
 Bezfāzēs uš dahnu-mehletem:  
 Melni pēhrwetas fāfch-ahdu bezfāzēs: 10 zent. plat.,  
 1 rbl. pa oļēfī un 8 zent. plat., 90 fap. pa oļēfī.  
 Bezfāzēs ir fīpūmā beht ar fāufchul-awēfēfī fāfchmetās.  
 Stongs, fengura- un trufchū-ahdās-bezfāzēs pa loti  
 lehtāhām jenāhām. 9  
**Reparaturās**  
 un kāfchoku pāhrfāfīfāmī teel ahtēi un lehtēi īdarītī.

**Alexander von Mende**  
**bankas-kantoris**  
 Rīgā, eelšchpīfēhtās Kalkū eelā Nr. 8,  
 pāhrdod I. un II. emīfījās 5-proz.  
**Kreewu premiju aīfnehmumūs**  
 pa deenas fufchū uš nomāfchū,  
 pēe lam jā-ēemāfā rofas-nauda 15 rbl. un lātru mehnefē 5 rbl. No ēemāfā-  
 fānās beenas fāfot, uš pīrtās premiju-bīletēs frīfchōfchās wīnnefēs pēeder weenīgī  
 tīfāt pīrzejām. 5

**Kurpneekem un atkalpāhrdewejeem**  
 pēdāhāwā pa lehtāhām jenāhām wīfās fōrtēs  
**eelšch- un ahrfemes ahdu-prezēs,**  
 tā arī wīfādas  
**kamafchū wīrśdāfās**  
 un wīfās wājādīgās  
**kurpneeku-rihkus**  
 un pēe tam apfōla kreewu apdeēfchānu  
**B. Elkan, Rīgā,**  
 ahdu = pāhrdotawā, 2  
 pēe krewjumā- jeb Daugawot-īrgūš, fem fōlonādehū Nr. 147/148.

**W. Nogalera**  
 krahgu, māfchetu, fēfchū un krawātu fabrika,  
 No 12, leelā Wīn-ēelā No 12,  
 pēdāhāwā  
 kungu fāhūwū un gulu krahgās, 4 krahfchū audekū,  
 wīfās fāfōnās, 1/2 dūzī par 2 rbl.,  
 leelū krawātu, korfēfū, kungu un dahnu wēfchū krahjums.  
 Pāfēfēfchānās top lābī un lehtēi īdarītās.  
 Pāhrdōfchānā pa fabrikās jenāhām.  
 Дозволено цокуров, г. Рига, 6. декабря 1885. г.

**Sludinajumi.**  
**Wehrā leefama jina.**  
 Kāleju plehšchās un jepli, laktās, fkrubwīfīfī, fribp-  
 fāngās, wihli un rafchwīfīfī, fīrgu-nāgu apgēefchāmees nāfchī,  
 fudmalu- deblu-, blufku-, apalee- un rofas-fahgi, muzeneeku-  
 dreimanu- (galdeeku-) un jimermanu-fīhmetchī, ehweles,  
 fāfī un fwahpēfīfī, fāufēts wāhju-, federu-, brīfū- un fāfā-  
 māis-tebrauds, glābjetī un apjinetī ehfchwābramee trauki,  
 Anglijās grabjī ar plāfanu dibenu pēefchū zepēfchū smorefchānās,  
 tā arīfān tee jaunmedēs dāmfā jeb fūfā ehfchwābramee trauki,  
 fūrōs barība īfāfā lāfā ar māfās tāufīfchānu dāufj gāhrdāfī īfchwā-  
 rāhš, nēfā wežu-tehūwū grabjīdēs, tehīfātīfī un Pāfēfā wābramas  
 Kānās, no mīfānā un bāfā dīfēfchā bīfā, Pāfēfās dīrnāwās un  
 brenerī, ehdamās- un tehī-farōtes no melchīora un jaunfudrābā,  
 gālda- un Pēfchā- nāfchī, fchūjāmās-, lahāmās-, Pāfchōfū-  
 adāmās-, fēweefchū matu- un fneep-adatās, fīrgu-, lopu-  
 un fīrengu-kehdes, arāhūwū-, fūmīfchū-, oālu- un fēmes-māfās  
 fchēfīpēles no tehbrauda un dīfēfchā, wīlnās-kābrītuwes, wehweru-  
 kemmes no nehdrehm, tehbrauda un mīfānā wehweru-fufekfī,  
 melberu-, putrāmū- un labību-fēctī no dīfēfchā un mīfānā un  
 dāufj jūfās pēfēs pēefchū māhājām un fāimnēzībāhām teel pīlnā frah-  
 jumā turetās un par mehreņu zenu jeb māfchū bej dīngēfchānās pāhrdotās  
 tāi weentēfīgā wīfū wezāfā un gruntīgā

**J. Redlich**  
**Englīfchū magafīnē.**

**Bernhard Jansohn**  
 fēfchā- un fudrābā-leetu weifāfš,  
 Čelšchīgā, Čchūhū-eelā Nr. 3, netāhlu no bīrščās,  
 pēdāhāwā uš nāhlofchāem fēmas-fwehtēem leelā īfwehlē wīfādas fēfchā- un  
 fudrābā-leetas, tā: pulstīnu kehdes, atfēhās, gēfēfchū, aūfōtānūs u. t. pr.,  
 glīfīfī un pāhrfāmī wīfānāfā fāfōnā īftrābrātās, pa ēepēfchāmī lehtāhām  
 jenāhām.  
 Reparaturās teel uīfāmī īdarītās un lehtēi apfēfchīnātās.  
 Beenoit publītū lūdfū, tāi mānī ar fāwāhām wājādībāhām apmēlētū.  
 Ar zēnīfchānu  
**Bernhard Jansohn.**

**Johannes Mitschke,**  
 Rīgā, Kungu-eelā,  
 pēdāhāwā īf fāwās magafīnēs  
**wīfānāfās un īhpāfchās leetas,**  
 tā: jāhāmās-, braujāmās-, fāfā-, medneeku- un zefōfchānās-  
 leetas, fēfchū- un māhīturībās-leetas, māhīfāimnēzībās mā-  
 fchīnās, medneeku-rihkus un rewolwerūs wīfēleelā īfwehlē.  
**Leelā krahjumā**  
 Anglu un Wāhju amatneeku- un greēfchānās-rihkus, mu-  
 fās īnftrumentūs un Itālijās un Wāhju fīhīgās, tā arī  
 no Wāldībās āfāntā Kreewu Kēfāfā  
**fchāujāmā pulwera pāhrdōfchānā,**  
 tā: labāfās īprowētāfīs medneeku-pulwers, rūfjōs un fānāfās  
 grāudās, mehchū-bīfēs pulwers, fāufēfchū „keifāfā pulwers“, fā-  
 fānās 1 māhīz. pudēlītēs un fprīdīnāfchānās pulwers, 10 māhīz.  
 bīfāfā dofēs. 3

**Ar 30 procentehm lehtāfī**  
 nēfā-līhds fchīm.  
 Wīfāfāfāfīs Peterburgās nēbāfīnātās pārkīs, ītīn derīgš  
 pēefchū fāmfōteem, bīfchēm (par fīpūmā teel gāfwōtēs),  
 līhds fchīm 9 ol., tagād 11 ol. par 1 rbl.  
 Aūdrukātās pārkīs pufāfīs, fīfchpāfīs, fūfāfāfchū, ītīn  
 derīgš pēefchū behrīnū apgehrēem, jāfāhām, fāmfōteem un  
 pēefchū oderēs, līhds fchīm 7 ol., tagād 9 ol. par 1 rbl.  
 Kātunūs un fretongūs leelā mīfāfchū īfwehlē, līhds fchīm  
 12 ol., tagād 16 un 18 ol. par 1 rbl.  
 Kātrīs pīrjēs dabūhū dāhwinātu weenu dofī Anglu fon-  
 fēktū pēefchū behrēem uš teem pēezīgēem fēmas-fwehtēem.  
 Īhpāfchī lehtī:  
**Partija puswīfānānū kleitū drāhū**  
 par 9, 11, 12 un 14 fap. ol.  
**Lābīfchīgās fāfāfās rofīnēs**  
 uš fwehtēem lāftrāi māhājāmāhtēi wājādīgās, par 13 fap.  
 māhīzīnū, pēdāhāwā

**Thomas Nienny un beedr.,**  
 leelā Pīfch-eelā Nr. 17.

**Kaulu = miltus,**  
**superfosfatus**  
 pāhrdod **Herm. Stieda.** 4  
 Swehtēem, 1. dežembri fch. g., Jāhūn  
 bāfīnā wāj īf labātās īfwehlēs jeb īf rītīs  
 portmānēs ar 1 rublī nāudā, pāfēs fwehtēi  
 par 15 rublī un 2 fēfchā gēdīnēem. Kās  
 fchīs leetas uīrāddā jeb par tādm fāfāfchās  
 fīnās pāfneef, dabū labū pāfēzībās-āfchū  
 āhģēfāfānā, Rāfnojeemā eelā Nr. 15, no  
 Wēdwiģ Čtābīn.

**Julius Linde,**  
 No 15, Čelšchīgās Kalkū-eelā No 15,  
 leelā īfwehlē medneeku- bīfēs, rewolwerūs, pāftrōnās,  
 fkrōtes un pīfōngās. Čchāujāmū-pulwērū īf wīfāfā-  
 fāhām Kreewījās un Pīnījās fabrikāhām pa tāhām lehtāhām jenāhām.

**„Rota“**  
 literārīfšs un fīuīfšs lāfkrāfšs ar bīldēm  
 1886. gādā uīfāhšs fāwū trēfchō gādā gāhjumū un reij pa nēdētū  
 īf nāhādāmā māfās:  
**bej pēefchūfchānās:**  
 Čelšchīgā fānemot:  
 par gādū . . . . . 3 rbl. 40 fap.  
 „ pūf gādū . . . . . 1 „ 70 „  
 Rīgā īf bāfīfchānās wēetās fānemot:  
 par gādū . . . . . 3 rbl. 40 fap.  
 „ pūf gādū . . . . . 1 „ 80 „  
**ar pēefchūfchānām:**  
 par gādū . . . . . 4 rbl. — fap.  
 „ pūf gādū . . . . . 2 „ 20 „  
**„Notas“ redāfzija**  
 atrodās Čelšchīgās Kalkū eelā Nr. 7, Pōpōwā namā.  
 Pāfā adrefe:  
 Вь редакцію журнала „Рота“, по Известковой ул., д. № 7,  
 вь Ригѣ.

**„Notas“ ekfpedīzija**  
 atrodās  
 Čelšchīgās Kalkū- un Smīfchū-eelū fūbrī Nr. 39,  
 J. Kāfīmīrā grāhmatū pāhrdotāwā.  
 Pāfā adrefe:  
 Вь экспедицію журнала „Рота“, на углу Известковой и  
 Пьсочной ул., вь Ригѣ.

**Luis Lundmann un beedra**  
 wihnu-krahjums  
 Rīgā,  
 Kalkū un Wāll eelū  
 fūbrī Nr. 2,  
 pēdāhāwā pa lehtāhām,  
 bet zēfīfī nōfāfītāhām  
 jenāhām wīfāfāfās fōrtēs ahrfemes wihnūs, fonāfū,  
 rumu, portēru, pūfchū, tā arī  
**Kreewījās wihnūs,**  
 bīfchōfū u. t. pr. zēnāfī pēelībīfīgās fōrtēs.  
 Aūdēmānī teel wehlē īhpāfchī ušmānīgī dāfītī uš lehto  
 aūdēfēs nōdōfchānu pēefchū Kreewījās wihnu pāhrdōfchānās.  
 Atkālpāhrdewēfī dabū pēlnās teefū lehtāfī.  
 Kīfēs un ēepāfchānā nēteel apfēfchīnātās.  
 Noguldītawās atrodāhš:  
 Čelgāwā pēe B. A. Klein īgā; Čēpāfā pēe S. Kufchewīf īgā;  
 Wēwālē „ W. Demin „ Čēhrpātā „ A. W. Wāfīng „  
 Wāfā pēe N. Kāwālēwīfī īgā.  
**Luis Lundmann un beedr.,**  
 Kalkū un Wāll eelū fūbrī Nr. 2. 1

Mana jāw gādēem ēēmīfōtā  
 Fērnāwās  
**atfchīfchēnā (fchūnābija)**  
 weenīgā pāhrdōfchānā  
 pēe  
**Schaar un Kawiezel** īgēem,  
 Rīgā,  
 leelā Sinder-eelā Nr. 22, fēhtā.  
**J. B. Specht,**  
 Fērnāwā. 3

**Ahbolīn-fēhklū,**  
 tā arī  
 ahrfemes Terawēfchīfās un Wīfābonēs  
**fāhli**  
 pāhrdod  
**Thomas Nienny un beedr.,**  
 leelā Pīfch-eelā Nr. 17.

**Kaulu = miltus,**  
**superfosfatus**  
 pāhrdod **Herm. Stieda.** 4  
 Swehtēem, 1. dežembri fch. g., Jāhūn  
 bāfīnā wāj īf labātās īfwehlēs jeb īf rītīs  
 portmānēs ar 1 rublī nāudā, pāfēs fwehtēi  
 par 15 rublī un 2 fēfchā gēdīnēem. Kās  
 fchīs leetas uīrāddā jeb par tādm fāfāfchās  
 fīnās pāfneef, dabū labū pāfēzībās-āfchū  
 āhģēfāfānā, Rāfnojeemā eelā Nr. 15, no  
 Wēdwiģ Čtābīn.

**Sludinajums.**  
 Jāur fchō wīfēem par fīnū, tā Kāunās un  
 Wīlnās gūbernījās teel gōdīgēem un lābeem  
 fāimnēteem par lehtū māfchū leetas un māfās  
 mīfchās uš arēndī īf dōtās. Klābtāfās  
 fīnās dabujāmās Dīmītrōwās mīfchā,  
 10 Wēfēs no Pāfāngās pīfēfchās (Kurfēmē)  
 pēe Č. Čreīnā fūngā.

**Pāhrdōdamās**  
 dīwās mīfchās, Čōwās aprīfki, Sīw.  
 Peterburgās gūbernā, ar pīlīgās fāimnēzīb-  
 hās pēderūemēm. Wēenā īr 1373 fēht., ōtrā  
 2000 fēht. leelā. No Rārnās 40 wēfēs.  
 Pūhōfōfī un māfā, tā arī plānās pāpīfām.  
 Klābtāfās fīnās: Č. Нерофуръ, урлѣ,  
 Болановъ Комомонной и Мозку, дохъ,  
 № 1-6, кв. 36, ШМТБ.

**Uaudas-  
 fchāpji**  
 pēe  
**Lūhe un beedra,**  
 fenat Lūhe. Zīmēfchāf,  
 Rīgā, leelā Smīfchū-  
 eelā Nr. 7.

**Par 9500 rbl.**  
 Peterburgās gūbernā, Lufēs kreīfē, Dīftr-  
 wās jēma tūwumā 18 wēfēs no dīfēfchēfā  
 fānījās Čēbrāntās teel pāhrdōtēs 338,  
 21 lībš 32 dāfās ēedālītī fēmes gābālī teel  
 uš 15 gādēm uš būhūwī un rēntī īfchōf, 4  
 gādī par wēlītī, pēfchāfīs par pūftrētī un pē-  
 dejeē 10 gādī par 4 rbl. par deš. Turpāt  
 arī teel mēlētī pūfgrāudnēfī. Tūwāfās fīnās  
 turpāt Dīftrwā jēma tūwumā pēe Rārnās  
 nās mīfchās wāldēs jeb Pēfchāfā pēe Pē-  
 ftrōwās bāfīnās Kufīnā t. māhā pēe dīf-  
 fūngā  
 Črūfēwīfchā. 2

**ihpāfchūmūs**  
 tītē 2., 3. un 4. dežembri fch. g. pēe  
 Wīfēfchēfōfgerīfchēs wāftrāfōfīfchānā  
 pāhrdōtēs.  
 Tūwāfās fīnās pēe  
 adwōfātā Kōnrād Bōrnhāupf,  
 Rīgā, māfā Kāleju eelā Nr. 14. 1

**Māf-fāurēfchū māhījās,**  
 tāhās 130 pūhrwētās leetas, teel no Jū-  
 gēem 1886. gādā īfēntētās. Klābtāfās fīnās  
 par īfēntēfchānās nōfīgūemēm dabujāmās  
 pēe fōlģēfū āfēfōrā Čd. Čhōnāģel, Wēf-  
 fāndērā eelā Nr. 109, 2 īrēpēs āugfū, lōtrā  
 deenu no pūfīfēt 4 pēhī pūhdēnās fāfēfēf.

**Čemneeku wāhgi**  
 fāhīfō pēefchū pāhrdōfchānās āhģēfāfānā,  
 Člōtās eelā Nr. 11.  
 No pōlīgās atwēfēfēf.